

# USINE

03.17 SEPTEMBRE

BLA \ EDITO

RENTREE 2017: UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS!

Au bout de trois ans de route, le mandat de Sylvain arrive à sa fin. Plus ponctuel qu'un TGV, ce graphiste élégant et discret a assuré chaque mois la sortie de notre organe de propagande. Une collaboration impeccable pour laquelle nous le remercions sincèrement. Nous te souhaitons, Sylvain, un parcours heureux et riche de satisfactions!

À partir de ce numéro, nous accueillons avec enthousiasme Martin et Benoit pour cette nouvelle aventure graphique mensuelle. Afin de rafraîchir notre identité visuelle, ce duo de copains de longue date, fraîchement sortis de la Haute Ecole d'Art et Design de Genève, ont souhaité « mettre en avant le cycle de vie jour/nuît de L'Usine, ainsi que la diversité culturelle qu'offre ce lieu. Chaque mois, une nouvelle couleur et de nouvelles formes géométriques issues de leurs univers respectifs embrassent un noir permanent ». (M&B) En attendant qu'ils puissent investir avec leur créativité géométrique notre site Internet, nous leur souhaitons la bienvenue à L'Usine.

Le renouveau constant étant un trait essentiel d'un lieu à l'esprit éternel comme le nôtre, nous avons choisi pour cet été, riche en changements, de confier les murs de notre hall d'entrée à Charlotte. avec un seul désir: qu'elle en fasse ce qui lui plaît le mieux. Et voilà notre souhait pleinement satisfait: « c'est toute une foule de personnages qui naît sur les murs de L'Usine, tantôt priante-criante, tantôt passive et tournée vers le sol. Inspirée par les différentes énergies de la vie nocturne, chaque fresque se veut la représentation d'un moment précis de la fête. » (C.T.)  
 Merci Charlotte et bienvenue!

De l'aire frais entre par les portes de L'Usine. Que les romantiques et nostalgiques ne s'inquiètent pas, il ne s'agit pas d'un orage. Sous de nouvelles formes, par chance ou par malheur, l'esprit de ce lieu reste intact. Si vous ne le connaissez pas encore, n'attendez pas plus longtemps avant de venir le découvrir et le nourrir avec nous. Si vous êtes des habituées ou habitués, que dire... à tout!

\_ L'Usine

▲ Design graphique: Martin Besson + Benoit Ecoiffier

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉREUX**

**LA PERMANENCE EST OUVERTE DU LU, AU VEN. DE 14H À 18H**  
 Entrée: Place des volontaires  
 usine@usine.ch  
 022 781 34 90  
 14H À 18H

**LIEUX ET ACCÈS**

**1ER ÉTAGE**  
 LA MAKHNO  
 SALLE DE SOIRÉE  
 Makhno@darkste.ch

**2EME ÉTAGE**  
 STUDIO DES FORCES MOTRICES  
 022 321 67 49  
 info@lezooc.ch - www.lezooc.ch  
 www.theatredeusine.ch  
 022 328 08 18  
 info@theatredeusine.ch  
 Prélocation sur Fezizickes, chez Inside bodypercussion, Central Station, chez Urigence 20 - plein tarif / 15 - chomeur-avs-ai-avdc-passedance / 12-étudiants-pro-passedance  
 réduit // 10 - 20ans-20r

**1ER ÉTAGE**  
 STUDIO CINÉMA SPOUTNIK  
 022 328 09 26  
 www.sputnikinfo.ch  
 32 81  
 022 800 32 80 - fax 022 800 32 81  
 www-forcesmotrices.com  
 studio@forcesmotrices.com  
 Taux: 12 - normal / 8 - chomeur-avs-ai-avdc-étudiant / 7 - membre / 13 ans

**2EME ÉTAGE**  
 LAÏKA FILMS  
 rekam@rekam-usine.ch  
 022 328 09 24 - fax 022 781 41  
 www.reklam-usine.ch  
 Du lun. au jeu. de 14h à 18h

**ARTS DE LA SCÈNE**  
 THÉÂTRE DE L'USINE  
 022 328 08 18  
 info@theatredeusine.ch

**REZ DE CHAUSSEE**  
 RUE DE LA COULOURENÈRE

**1ER ÉTAGE**  
 LAÏKA FILMS  
 rekam@rekam-usine.ch  
 022 328 09 24 - fax 022 781 41  
 www.reklam-usine.ch  
 Du lun. au jeu. de 14h à 18h

**2EME ÉTAGE**  
 FORDE  
 architecuture@usine.ch

**ART CONTEMPORAIN**  
 022 321 68 22  
 mail@forde.ch

**AZZURRO MATTO**  
 www.forde.ch

**PHOTO**  
 022 781 39 79

**GRACHE-PAPIER**  
 SERIGRAPHIE

**COMPOST**  
 www.usine.ch/compost

**ATELIER D'ARTISTES PLURIDISCIPLINAIRES**  
 SHBLTH

**URGENCE DISK**  
 SHOWCASE - DISQUAIRE LABEL INDE INTERNATIONALE  
 022 781 40 57  
 www.darksste.ch/urgences  
 Du lun. au sam. de 17h à 19h - rdv: electrodark@bluewin.ch

**QUAI DES FORCES MOTRICES**  
 022 781 40 57  
 www.darksste.ch/urgences  
 Du lun. au sam. de 17h à 19h - rdv: electrodark@bluewin.ch

**LE CHEVEU SUR LA SOUPE**  
 COIFFEUR  
 022 329 74 72  
 www.welchveheuurlasoupe.net  
 Ouvertes mer. jeu. et ven. de 11h à 13h pour rdv. téléphone du mer. au ven. de

**REZ DE CHAUSSEE**  
 PLAGE DES VOLONTAIRES

## SPOUTNIK CINÉMA

NOUVEAU LOGO DU SPOUTNIK!

Le GLUFF sera aussi l'occasion d'inaugurer les séances de minuit, nous rendez-vous hebdomadaire du Cinéma Spoutnik, par un hommage au maître George A. Romero avec "Season of the Witch", film constituant l'une des inspirations d'Anna Biller.

Chaque année, le Cinéma Spoutnik, la Cave 12 et le Lausanne Underground Film & Music Festival collaborent pour l'organisation du GLUFF qui consiste en plusieurs événements musicaux et cinéma à Genève, quelques semaines avant le LUFF. Cette année les deux sections au cinéma Spoutnik les deux derniers films de la sulfureuse Anna Biller: "Viva" et "The Love Witch", qui rendent hommage au cinéma bis en technicolor avec un point de vue féministe et subversif.

### GLUFF - HOMMAGE À ANNA BILLER ET INAUGURATION DES FILMS DE MINUIT



GLUFF

CINÉMA SPOUTNIK

### LA MAKHNO FREE NEKANE!



CAFÉ PO SAMER

Le 30 septembre, Nekane, groupe punk suisse, est invité à jouer au Café Po Samer. Le groupe, composé de trois membres, a une discographie riche et variée. Cette soirée sera l'occasion de découvrir leur musique et de soutenir leur projet artistique.

le matériel de la campagne sera également présente. La soirée continue avec une Disco Jungle Soli-Party. Mobilisons nous pour la manifestation nationale pour la libération de Nekane le samedi 30 septembre à Zurich! Restons informés.E.s et solidaires!

KALVINGRAD

### VERNISSAGE IMPURE WILHELMINA!

JEUDI 28 SEPTEMBRE, dès 20h30

La sortie de "Radiation", le nouvel album d'Impure Wilhelmina, est un événement incontournable! On entend sur ce disque merveilleux le propos mélodique de "black honey" s'affirmer encore. Toxique et fascinante, cette nouvelle production dépasse encore une fois toutes les attentes. Le groupe faisait il y a à peine un an, 20 années de dévotion à un métal sombre, mélodique et mélancolique, et ce nouvel opus à leur foisonnante discographie est une preuve supplémentaire de la vivacité et de la ténacité qui les animent. C'est peut être le moment de les ajouter dans la liste précieuse des groupes cultes encore en activité pulvérisant les limites de style à chaque album. En ouverture nous avons la chance d'accueillir l'une des plus belles plumes du rock suisse, j'ai nommé Emilie Zoé. Le duo navigue entre songwriting tourmenté, mélodies envoûtantes et rock abrasif dans un naturel bluffant. Be there!

LE ZOO

### LOBSTER THERMIN - LABEL NIGHT -

Vendredi 15 SEPTEMBRE

Label londonien précis et ambitieux, digger de house & techno, c'est avec un plaisir non dissimulé qu'on accueille Lobster Theremin pour la première label night de cette saison. Défenseur d'une vision nouvelle de la house et la techno, il s'est imposé comme une référence en peu de temps. Les sons qu'il héberge varient entre nappes acides, envolées lo-fi et techno péchue.

L'USINE

### VERNISSAGE DU HALL D'ENTRÉE



MARDI 19 SEPTEMBRE, 17h

Un bleu profond. Du blanc sur ce bleu. Dans un coin, un oeil se dessine, puis une tête, un bras tendu, une main crispée. Sous le pinceau de Charlotte Teasdale, jeune artiste genevoise travaillant sans croquis, c'est toute une foule de personnages qui naît sur les murs de l'Usine, tantôt priante-criante, tantôt passive et tournée vers le sol. Inspirée par les différentes énergies de la vie nocturne, chaque fresque se veut la représentation d'un moment précis de la fête. Une heure du matin, deux heures, ou encore la sortie des salles de concert au petit matin. Au spectateur d'y trouver ses propres histoires.

Nthng flirte avec la limite entre kitsch et sophistiqué; et ça lui va bien. Entre techno deep et émotive, le néerlandais révèle track après track toute son intimité. Une idée différente du futur se forge à ses côtés - sombre, virevoltante, presque insaisissable, comme le brouillard qui s'installe dans la vallée au petit matin d'un jour d'hiver. Autre étalon de l'écurie Lobster Theremin: Route 8, en live cette nuit-là. Le hongrois est maître d'une house poétique et d'une techno enivrante. Ses intérêts sont simples: synthés, drum machines, samplers, groove boxes et cidre hongrois. Promis on vous raconte pas n'importe quoi! Last but not least, Asquith, père et fondateur du label dont les ambitions sont aujourd'hui encore inégalées.

# SEPTEMBRE

19-VENDREDI

LE ZOO — 00h / 15. - All Night / 18 ans révolus



## Unknown Syndrom Techno

**Charlotte de Witte** - Turbo Sleaze Records / BE  
**Mimetic** - Hyphen Records, Les Arts Minis / FR  
 LAT - CH

Le ZOO — 19h-3h / prix libre  
**Helibrain (HxC/Punk)** lastgigi!

2-SAMEDI

LE ZOO — 00h / 10. - < 1h > 15. / 18 ans révolus

> ONE MORE NITE - House / Disco  
**Damiano Von Erkert** - Ava Records / DE  
**Earl Jeffers** AKA Chestus - Ien Thousand Yen, 4Lux, Local Talk / UK  
**Mirtaqi** - Ruedel Bums / CH  
 Nilou - Le Zoo / CH  
 VJ Reach Visuals / NL  
 & Cosmic VJ - Cosmic Delights / NL  
**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre  
 UBIK sound system

3-DIMANCHE

URGENCE DISK — 17h / prix libre  
 Kazuhide Tajiri - Alternative / Japan

4-LUNDI

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre  
 Nurse And The Six Burns - Rock / CH

5-MARDI

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre  
**George Leitenberger & Roddy McKinnon** - Poprock / GVA  
**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre  
 Open-Mic animé par les Partisans du Hip-Hop

6-MERCREDI

LE ZOO — 00h / 8. - < 1h > 15. / 18 ans révolus

> WEDNESDAY TECHNO | BLIND 408  
**KALVINGRAD** — 23h / 5. - < 00h > 10. -  
 5. de moins si dégusté dans le thème  
 > DISCO ALL STYLE, GAME OF THRONES  
 (en soutien à Kalvingrad)  
 DJ X-Or (ex X-Gore) - CH  
**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 Café politique Free Nekane! - Disco / jungle / solo-party  
 Rspit - Bassemont  
 Artmaillé - Studio 1157, Gravitation  
 Deser - Darkmanœuvres

7-JEUDE

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre  
**Alan & Brian** - Minimal rock / GVA  
**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 > DRONE TO THE BONE -  
 > Jucifer - sludge grind / US  
 Montecharge - sludge, noise, chaos / CH

8-VENDREDI

LE ZOO — 00h / 10. - < 1h > 15. / 18 ans révol

## Through the bass Grime / Uk Bass

Royal T - Iqd, Butterz / GB  
 Holy Goof - 1st time in Switzerland / UK  
 Malki - Deep Fuzz, Cosmic Microrave / CH  
 Bekka - CH

**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre  
 > LATIN GROOVES -  
 DJ Señor Gaviria - Los transatlanticos

9-SAMEDI

LE ZOO — 00h / 15. - 10. - avant 2h sous.  
 présentation du tampon GALVA / 18 ans révolus  
 > LE ZOO INVITE LE FOLKLOR -  
 Sammy Dee - Berlin / DE  
 CVRK - live - CVRK Music, StillHot, Souvenir Music / DE  
**Adolpho & Franky** - Folklor, French Kitchen / CH  
 Moulitz - Folklor, WF / CH

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
**Destination Lonely** - Voodoo Rhythm / Punk  
 DJ Ogonun Feraille

10-DIMANCHE

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

Ribordy - Chanson française - GVA

11-LUNDI

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

Schultz & V-Drez - Electro noise & perfo / FR

12-MARDI

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

**Leonhardt** - Dirty-blues / USA  
 Kief Grove - Dirty-blues / USA  
**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 Coupe-Gorge - Punk-Cl / GE  
 Sous Escorte - Old detresse / GE

13-MERCREDI

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

> SOIRÉE BEATDOWN -  
 In Clover - HxC / B  
 Mark My Way - Rapcore / B  
 Choke Under Terror - HxC / GE

14-JEUDE

URGENCE DISK + TATTOO ART + LA CIGÜE

— 17h-21h / prix libre

## Nuit de la Flaque!

8 lieux, 12 concerts + perfo + expo

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 Techno de soutien au ZOO

L'Etabli, D.K.D., Bawmore, Nilou

15-VENDREDI

LE ZOO — 00h / 5. - < 00h30 > 15. / 18 ans révolus

## Lobster Theremin Hotte

Route 8 - live - Lobster Theremin / HU

nthing - Lobster Theremin / NL

Asquith - Lobster Theremin / UK

**KALVINGRAD** — 23h / 10. - < 00h > 15. -  
 > DRUM THAT BASS -

Mitikal - CH  
 DJ Rolla - CH  
 Big T - CH  
 External Source - CH  
 Mindfunk - CH  
 MelV - CH  
 Paps - CH

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

Binaire - Industrial Punk / FR

La Hess - Noise HxC / FR

**FORDE** — 18h-21h / VERNISSAGE  
 Alan Schmalz

16-SAMEDI

LE ZOO — 00h / 16. - All Night / 18 ans révolus

## Top Ranking

Reggae / dub / dubstep

Commodo - Deep Medi Music / UK  
 Stept ft. Marina P - Stand High Records / FR  
 Rootstep - Stand High Records / FR  
 vs. Rico - O.B.F. (Dubquake Records / FR  
 Powered by UbiK Sound System (CH)

**KALVINGRAD** — 23h / 5. - < 00h > 10. - 5. si dégusté  
 > DISCO ALL STYLE -  
 DJ BU - GE

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 Projet 72 - Blues-rock / GE

**FORDE** — 14h-18h  
 Exposition Solo Alan Schmalz

17-DIMANCHE

**FORDE** — 14h-18h

Exposition Solo ALAN SCHMALZ

18-LUNDI

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre  
 Moscow Death Brigade - Rap-HxC / Moscou  
 Raptus di Folia - HxC / Bern

19-MARDI

L'USINE — 17h - entrée libre

Vernissage du hall d'entrée  
 Présentation du travail de l'artiste Charlotte Teasdale

**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre  
 Présentation de l'antifascisme  
 et du syndicalisme aux USA par un militant  
 de Oakland + DJ's locaux

Une création de Pimama de Coulon.

**CINÉMA SPOUTNIK** — 18h / entrée libre  
 Apéro/conférence pour l'ouverture  
 de la nouvelle salle.

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / entrée libre

The Pleasure of Being Robbed

Joshua Salfade

Etats-Unis, 2008, 71', 35mm, VO anglais, ST français

20-MERCREDI

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

Pablo Kranz - Folk-song / Argentine

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

> HXC NIGHT -  
 Bitter Verses - DE  
 Inner Unrest - DE  
 Black Shiva - GE

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik



## Aëlita

Massicot joue "AELITA"

Ciné-concert

21-JEUDE

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

Sweepers - Dirty-rock / FR

**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre

> DAKARTOADDIS -

Aves & Aloko - ATAYAI music box

**TU-THÉÂTRE DE L'USINE** — 20h / prix libre



## Ouver-tu-re: La grande bouffe

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

> GLUFF -

Anna Blier

Etats-Unis, 2007, 120', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

22-VENDREDI

LE ZOO — 00h / 22. - en prélocations.

25. - sur place / 18 ans révolus

Prélocations sur Pezzitickets, chez Inside Tattoo

Bodypiercing et Central Station. Présentation

de la carte d'identité soustraée avec prélocations.

> ANDY C FT TONN PIPER - Drum'n'Bass

Andy C - Ram Records / UK ft. Tonn Piper - UK

DJ Highman - Sub-C / CH, B2B Don Malastas

UbiK / CH

Tedi / CH

VJ Mir 941 / FR

**TU-THÉÂTRE DE L'USINE** — 20h / prix libre

> OUVRE-TU-RE: VILNIUS À GENEVE -

**KALVINGRAD** — 23h / 5. - < 00h > 10. -  
 > TROPICAL ALL STYLE -  
 Tropical afro electro latino, cumbia

Tropical Blue Master Clash - CH

Aloko - CH

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

Ordures Ioniques - Punk / Québec

Kéke - Chansonnette punk / GE

**FORDE** — 14h-18h

Exposition Solo ALAN SCHMALZ

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

**The Love Witch**

> GLUFF -

The Love Witch

Anna Blier

Etats-Unis, 2016, 120', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

**CINÉMA SPOUTNIK** — 23h30 / entrée libre

> INAUGURATION DES FILMS DE MINUIT -

Season of the Witch

George A.Romero

Etats-Unis, 1972, 130', COUL., VIDEO,

VO anglais, ST français

23-SAMEDI

LE ZOO — 00h / 10. - < 1h > 12. / 18 ans révolus

> OZADYA - OZ3 RELEASE PARTY  
 Tropical trap lavela trap/belle funk

ELG - BE

**Ozadya Crew** - YT/Prod. - LazyLife, NNNurrah

Pekeodim, Zavi, Voodoo / CH

VJ Mir 941 / FR

**TU-THÉÂTRE DE L'USINE** — 20h / prix libre

## Ouver-tu-re: Augustin Rebetz & Louis Jucker

**KALVINGRAD** — 23h / 5. - < 00h > 10. -  
 > DISCO ALL STYLE -

Dj Moitié-moitié - GE

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

**SOLEIL SOUL IV CONSCIOUSNESS** - Captain (C.O.T.I)

Dj Tjny Tim

**FORDE** — 14h-18h

Exposition Solo ALAN SCHMALZ

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

> TRIBUTE TO DEREK JARMAN - Jubilee

Derek Jarmen

Royaume-Uni, 1978, 106', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

24-DIMANCHE

LE ZOO — 16h-00h / 5. - < 18h, 10. - > 18h,  
 18 ans révolus

> STILL RAVING - techno

Svreca - Semantica Records / ES

Opuswerk - Krill Music, Knowweed, Demensid / CH

The Chronics - Bipolar Disorder / CH

Clara - Sound Metaphors / CH

**FORDE** — 14h-18h

Exposition Solo ALAN SCHMALZ

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

> TRIBUTE TO DEREK JARMAN -

La tempête (Tempest)

Derek Jarmen

Royaume-Uni, 1979, 95', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

25-LUNDI

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

> TRIBUTE TO DEREK JARMAN -

The Last of England

Derek Jarmen

Royaume-Uni, 1987, 95', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

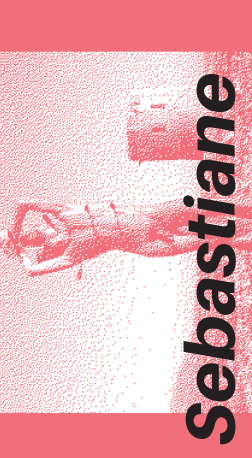
26-MARDI

**LA MAKHHO** — 19h-3h / entrée libre

Dj Ran - Rap Hip-Hop / GE

+ Guests

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik



## Sebastiane

> TRIBUTE TO DEREK JARMAN -

Sebastiane

Derek Jarmen / Paul Humfress

Royaume-Uni, 1976, 82', COUL., DCP,

VO latin, ST français

27-MERCREDI

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

Action Sédition - Punk-Cl / Québec

+ DJ punk-rock karaoke

**CINÉMA SPOUTNIK** — 20h30 / tarif Spoutnik

> TRIBUTE TO DEREK JARMAN -

Jubilee

Derek Jarmen

Royaume-Uni, 1978, 106', COUL., DCP,

VO anglais, ST français

28-JEUDE

URGENCE DISK — 18h30 / prix libre

SOKS - Dirty blues /

**LA MAKHHO** — 19h-3h / prix libre

Soirée de Soutien au Club Populaire

de Sports de Combat de Genève.

**KALVINGRAD** — 20h30 / 10. -

> VERNISSAGE IMPURE WILHELMINA - Rock

Impure Wilhelmina - GE

Emilie Zoé - CH

**CINÉMA SPOUTNIK** — 21h / tarif Spoutnik

> ONDULEI Festival d'écoute électronique -

Emma Souharce et Thomas Köppel jouent

Jean Paimlevé

Ciné-concert

Rotation around the core par KOF

(KRYŠTOF PESEK)

Performance audio-visuelle

29-VENDREDI

LE ZOO — 00h / 20. - en pré